PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/251

od 12. veljače 2019.

o konačnim antidampinškim pristojbama uvedenima na uvoz proizvoda društva Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd i izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/2272 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenog željeznog ili čeličnog pribora za cijevi podrijetlom iz Narodne Republike Kine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 266.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

KONTEKST I PRESUDE SUDA

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 926/2009 ([2]) uvedene su konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika („bešavne cijevi") podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK").

(2) U prosincu 2009. Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd („Hubei"), jedan od proizvođača izvoznika bešavnih cijevi iz NRK-a podnio je pred Općim sudom tužbu radi poništenja Uredbe (EZ) br. 926/2009. Presudom od 29. siječnja 2014. u predmetu T-528/09 ([3]) Opći sud poništio je Uredbu (EZ) br. 926/2009 u dijelu u kojem se uvode antidampinške pristojbe na izvoz bešavnih cijevi koje proizvodi Hubei i naplaćuju privremene pristojbe na taj izvoz.

(3) U travnju 2014. nekoliko proizvođača bešavnih cijevi iz Unije podnijelo je žalbu na tu presudu Sudu Europske unije u predmetima C-186/14 P i C-193/14 P ([4]).

(4) U međuvremenu je Komisija 7. prosinca 2015., na temelju zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 ([5]), Provedbenom uredbom (EU) 2015/2272 ([6]) produljila primjenu pristojbi na uvoz bešavnih cijevi iz NRK-a, uključujući one koje se primjenjuju na bešavne cijevi koje proizvodi Hubei.

(5) U presudi od 7. travnja 2016. u spojenim predmetima C-186/14 P i C-193/14 P Sud Europske unije odbio je žalbe protiv presude Općeg suda u predmetu T-528/09, čime je potvrdio presudu Općeg suda.

(6) Kako bi se provele te presude, službe Komisije izbrisale su 3. lipnja 2016. Hubei iz skupine društava upisanih pod dodatnom oznakom TARIC A 950 i upisale ga zasebno pod dodatnom oznakom TARIC C 129 (tzv. „Odluka Komisije od 3. lipnja 2016."). Ta je izmjena oznake TARIC učinjena zbog presude kojom je Sud poništio antidampinške pristojbe na uvoz bešavnih cijevi koje proizvodi Hubei.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 926/2009 od 24. rujna 2009. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 262, 6.10.2009., str. 19.).

([3]) Presuda Općeg suda (drugo vijeće) od 29. siječnja 2014. u predmetu T-528/09, *Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd protiv Vijeća Europske unije*, ECLI:EU:T:2014:35.

([4]) Presuda Suda (drugo vijeće) od 7. travnja 2016. u spojenim predmetima C-186/14 P i C-193/14 P, *ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. i drugi protiv Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd te Vijeće Europske unije protiv Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd*, ECLI:EU:C:2016:209.

([5]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice, SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2272 od 7. prosinca 2015. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenog željeznog ili čeličnog pribora za cijevi podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 (SL L 322, 8.12.2015., str. 21.).

POSTUPCI PRED OPĆIM SUDOM U PREDMETU T-364/16

(7) Nekoliko proizvođača bešavnih cijevi iz Unije podnijelo je 7. lipnja 2016. Općem sudu zahtjev za poništenje promjena u bazi podataka TARIC. Presudom od 18. listopada 2018. u predmetu T-364/16 ([7]) Opći sud poništio je tzv. Odluku Komisije od 3. lipnja 2016. o brisanju društva Hubei s popisa društava upisanih pod dodatnom oznakom TARIC A 950 i njegovu upisivanju pod dodatnom oznakom TARIC C 129.

(8) Presudom u predmetu T-364/16 Opći sud potvrdio da je Komisija s pravom mogla smatrati da izvršenje presuda od 7. travnja 2016. i 29. siječnja 2014., u skladu s člankom 266. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, znači da se antidampinške pristojbe predviđene Provedbenom uredbom (EU) 2015/2272 više ne naplaćuju na proizvode društva Hubei ([8]).

(9) Ipak, Opći sud smatrao je da poništenje Uredbe (EZ) br. 926/2009, u dijelu u kojem se odnosi na Hubei, ne može automatski dovesti do uklanjanja iz pravnog poretka Unije odredaba Provedbene uredbe (EU) 2015/2272 koje sudovi Europske unije nisu poništili ([9]). Stoga, s obzirom na to da se za Provedbenu uredbu (EU) 2015/2272 mora pretpostaviti da je zakonita, Komisija ju je trebala izmijeniti ili staviti izvan snage uredbom ([10]).

IZMJENA ANTIDAMPINŠKIH MJERA

(10) S obzirom na zaključke Općeg suda u predmetu T-364/16 i u skladu s pravilom o usporednosti oblika, Provedbenu uredbu (EU) 2015/2272 trebalo bi izmijeniti tako da se društvo Hubei isključi iz područja primjene antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz bešavnih cijevi iz NRK-a s retroaktivnim učinkom od datuma stupanja na snagu te uredbe.

(11) Povrat ili otpis trebalo bi zatražiti od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

(12) Uzimajući u obzir nedavnu sudsku praksu Suda ([11]) primjereno je predvidjeti stopu zatezne kamate koju treba platiti u slučaju povrata konačnih pristojbi. Naime, relevantnim odredbama koje su na snazi u pogledu carinskih pristojbi ne predviđa se takva kamatna stopa i primjena nacionalnih pravila dovela bi do neopravdanih poremećaja među gospodarskim subjektima, ovisno o tome koja je država članica odabrana za carinjenje.

(13) Komisija je 13. prosinca 2018. zainteresiranim stranama objavila da namjerava izmijeniti Provedbenu uredbu (EU) 2015/2272 radi brisanja društva Hubei s popisa društava na čije su proizvode uvedene antidampinške pristojbe te navela razloge za izmjenu. Nisu primljene nikakve primjedbe.

(14) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora uspostavljenog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Konačne antidampinške pristojbe na uvoz predmetnog proizvoda društva Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd. u Uniju na temelju Provedbene uredbe (EU) 2015/2272 vraćaju se ili otpisuju. Povrat ili otpis zahtijeva se od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

2. Zatezne kamate koje se plaćaju u slučaju povrata kojim se ostvaruje pravo na zateznu kamatu jest stopa koju Europska središnja banka primjenjuje za svoje glavne operacije refinanciranja, kako je objavljena u seriji C Službenog lista Europske unije, koja je na snazi prvog kalendarskog dana u mjesecu dospijeća plaćanja, uvećana za jedan postotni bod.

([7]) Presuda Općeg suda (sedmo vijeće) od 18. listopada 2018. u predmetu T-364/16, *ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. i drugi protiv Europske komisije*, ECLI:EU:T:2018:696.
([8]) Predmet T-364/16, t. 67.
([9]) Predmet T-364/16, t. 65.
([10]) Predmet T-364/16, t. 68.
([11]) Presuda Suda (treće vijeće) od 18. siječnja 2017., C-365/15, *Wortmann protiv Hauptzollamt Bielefeld*, EU:C:2017:19, točke od 35. do 39.

Članak 2.

Provedbena uredba (EU) 2015/2272 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Stopa konačne antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvode opisane u stavku 1. koje proizvode društva navedena u nastavku jest sljedeća:

Društvo	Stopa antidampinške pristojbe (%)	Dodatna oznaka TARIC
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, NRK	17,7	A949
Ostala društva koja surađuju navedena u Prilogu	27,2	A950
Sva ostala društva	39,2	A999

Na proizvode opisane u stavku 1. koje proizvodi Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd, ne primjenjuje se nikakva antidampinška pristojba. Dodatna oznaka TARIC utvrđena za Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd je C129.”,

2. Tablica u Prilogu zamjenjuje se sljedećim:

„Naziv društva	Grad
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd.	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Hengyang
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd	Zhangjiagang”

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 2. primjenjuje se od 9. prosinca 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. veljače 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER